

**Cuatro proyectos de la OIMT recientemente evaluados muestran que con métodos creativos de conservación en las fronteras internacionales se puede beneficiar a las comunidades locales, la biodiversidad y la cooperación entre países, pero para ello se requiere un compromiso a largo plazo**

por **Marc J. Dourojeanni**

Presidente  
ProNaturaleza  
Perú

**C**ONSERVACIÓN de la biodiversidad, participación y desarrollo comunitarios, paz y cooperación internacional: cada una de las metas implícitas en estos conceptos son muy difíciles de conseguir de forma independiente y, por lo tanto, se podría esperar que su combinación magnifique la dificultad. Pero en las regiones fronterizas, un enfoque basado en la realización de esfuerzos para conseguir las tres metas juntas podría, de hecho, ser la mejor forma de conseguir cada una de ellas.

Éste es el desafío que varios países, con la ayuda de la OIMT, han decidido enfrentar. Desde el año 2000, cuatro proyectos de la OIMT en Ecuador, Perú, Indonesia y Tailandia (*Cuadro 1*) han iniciado un proceso participativo de conservación de la biodiversidad en las regiones fronterizas. Pese a la existencia de diversos obstáculos, un nivel relativamente bajo de financiación y cortos períodos de ejecución, cada uno de estos proyectos ha logrado obtener resultados extraordinarios, dando esperanzas e inspiración para las futuras iniciativas de conservación de la biodiversidad.

En el presente artículo se resumen los resultados generales de una evaluación ex-post de los cuatro proyectos, cuyas primeras fases finalizaron recientemente. La evaluación fue llevada a cabo a principios de 2005 por un equipo integrado por Gary Wetterberg (EE.UU.), María Tereza Jorge Padua (Brasil), Carlos Roberto Bueno (Brasil) y el autor de este artículo (jefe de equipo; Perú/Francia).



Fotografía: G. Wetterberg

## Semejanzas y diferencias

Los cuatro proyectos tenían algunas semejanzas y diferencias importantes. Todos ellos estaban situados a través de fronteras internacionales en zonas con un alto valor de biodiversidad, y todos fueron ejecutados por organizaciones no gubernamentales (ONG) con apoyo del gobierno. En tres de los cuatro proyectos, fue esencial contar con la cooperación de los segmentos más pobres de la población, principalmente de las comunidades indígenas locales, para lograr la conservación de la biodiversidad. En Ecuador y Perú, los proyectos buscaban establecer áreas protegidas, mientras que en Indonesia y Tailandia las áreas protegidas ya existían.

Una diferencia importante entre los proyectos de Ecuador y Perú y los dos de Asia era que los de Ecuador y Perú se

## Reseñas de proyectos

**Cuadro 1:** Cuatro proyectos de conservación transfronteriza de la OIMT

NÚMERO DE SERIE	NOMBRE DEL PROYECTO	ORGANISMO EJECUTOR	FINANCIACIÓN DE LA OIMT (US\$)	PAÍSES DONANTES DE LA OIMT	PRESUPUESTO TOTAL (incluidas las contribuciones en especie; en US\$)
PD 2/00 Rev.2 (F)*	Paz y conservación binacional en la Cordillera del Cóndor, Ecuador-Perú: Fase I (Componente ecuatoriano)	Fundación Natura	701 701	Japón, EE.UU.	926 160
PD 3/00 Rev.2 (F)*	Paz y conservación binacional en la Cordillera del Cóndor, Ecuador-Perú: Fase I (Componente peruano)	Conservación Internacional—Perú	701 502	Japón, Suiza, EE.UU., Corea	852 160
PD 38/00 Rev. 1 (F)	Ordenación del Parque Nacional Kayan Mentarang con miras a fomentar la conservación transfronteriza en la frontera entre Indonesia y los estados de Sabah y Sarawak en Malasia – Fase I	WWF Indonesia	853 398	Japón, Suiza, EE.UU.	1 040 676
PD 16/97 Rev.3 (F)	Desarrollo integral de una zona amortiguadora para la ordenación sostenible de los bosques tropicales de Tailandia	Instituto Tailandés del Medio Ambiente	601 333	Países Bajos, Japón, Australia	695 240
<b>TOTAL</b>			<b>2 857 934</b>		<b>3 514 236</b>

\*Ver AFT 12/4 para un resumen de los resultados de estos dos proyectos



**Residentes:** Dos dayaks en el Parque Nacional Kayan Mentarang de Indonesia. *Fotografía: G. Wetterberg*

ejecutaron conjuntamente en las áreas protegidas adyacentes a ambos lados de una frontera internacional. Por otro lado, el proyecto de Kayan Mentarang en Indonesia no contó con un proyecto hermano de este tipo en Malasia, aunque el Parque Nacional Pulong Tau de Sarawak recientemente se amplió para hacerlo adyacente al área de Kayan Mentarang y ya se está iniciando un proyecto de la OIMT en la zona. El Parque Nacional Kaeng Krachan en Tailandia, si bien es lindero con la frontera de Myanmar, no se conecta con ninguna área protegida en ese país.

**En muchos lugares, puede que sea imposible conservar la biodiversidad de los bosques tropicales sin la colaboración voluntaria de la población local, pero es evidente también, en base a la experiencia acumulada, que no es fácil conseguir la participación comunitaria en la conservación de la biodiversidad. La mayoría de las comunidades valoran la biodiversidad y desean protegerla, pero no a expensas de su propia supervivencia y desarrollo.**

Los proyectos diferían en el tamaño de las comunidades con las cuales trabajaban. En Ecuador, el proyecto comprendió

más de 88.000 personas, inclusive 8.000 indígenas shuar; en Perú, la esfera de influencia del proyecto incluyó unos 22.000 indios aguaruna y huambisa. En Kayan Mentarang, un extenso parque (de 1,36 millones de hectáreas), viven 16.000 dayaks, mientras que en el Parque Nacional Kaeng Krachan (que tiene un tamaño mucho más limitado de 291.500 hectáreas) viven sólo unos pocos habitantes. Además, Kayan Mentarang ha tenido una presencia administrativa muy limitada en el pasado, mientras que Kaeng Krachan está bien equipado y recibe un alto número de visitantes. Por lo tanto, el proyecto de Kayan Mentarang buscó establecer una serie de prácticas de manejo para el uso de los recursos del Parque de forma compatible con la conservación de la biodiversidad, mientras que en Kaeng Krachan, gran parte del trabajo con las comunidades se concentró en la zona de amortiguación del Parque.

### **Conservación y desarrollo**

En muchos lugares, puede que sea imposible conservar la biodiversidad de los bosques tropicales sin la colaboración voluntaria de la población local, pero es evidente también, en base a la experiencia acumulada, que no es fácil conseguir la participación comunitaria en la conservación de la biodiversidad. La mayoría de las comunidades valoran la biodiversidad y desean protegerla, pero no a expensas de su propia supervivencia y desarrollo. El principal logro de los proyectos de Ecuador, Indonesia y Perú ha sido ofrecer enfoques alternativos en los cuales el desarrollo no produce la degradación, ni la conservación obstaculiza el desarrollo.

Bajo la influencia del proyecto de la OIMT, el pueblo dayak que vive dentro del Parque Nacional Kayan Mentarang ahora está mostrando la voluntad de adaptar sus actividades de desarrollo de modo que sean más compatibles con los objetivos de la ordenación del Parque. Asimismo, discutieron y acordaron una re-delimitación de los límites del parque que podría reducir los conflictos sobre los recursos, manteniendo a la vez el tamaño y la integridad del parque.

El proyecto de Tailandia obtuvo buenos resultados en la zona de amortiguación del Parque Nacional Kaeng Krachan armonizando las técnicas de producción agrícola con los



**Fronterizo:** el límite internacional entre Tailandia y la Unión de Myanmar sigue los picos distantes al borde del Parque Nacional Kaeng Krachan. *Fotografía: G. Wetterberg*



**Grandes esperanzas:** la conservación de la biodiversidad y la paz internacional, dos metas transfronterizas de la OIMT, en el futuro estarán en manos de jóvenes como este visitante del Parque Nacional Kaeng Krachan de Tailandia. *Fotografía: G. Wetterberg*

requisitos de la biodiversidad y restaurando los bosques degradados en un esfuerzo por ofrecer un refugio para la fauna silvestre fuera del parque. El principal conflicto entre el parque y los campesinos de la zona se produce por las frecuentes incursiones de los elefantes salvajes en las plantaciones semi-industriales de piña; desde la ejecución del proyecto, se han adquirido fondos adicionales para encontrar las formas de abordar este problema.

### Conservación de la biodiversidad en el Cóndor

Pese a un largo historial de engaños y promesas gubernamentales no cumplidas, los pueblos indígenas de la Cordillera del Cóndor en Ecuador y Perú acordaron reservar porciones relativamente extensas de sus territorios tradicionales para establecer áreas protegidas y zonas amortiguadoras. El Cuadro 2 muestra las nuevas áreas protegidas que las comunidades indígenas aceptaron que se podrían establecer en sus tierras y que fueron incorporadas en las redes nacionales de áreas protegidas. Éste es uno de los principales resultados de conservación de los dos proyectos y es casi sin precedentes en los últimos tiempos, ya que en general los pueblos indígenas se oponen firmemente al establecimiento de nuevas áreas protegidas. El proyecto también ha cumplido un papel decisivo en el proceso altamente participativo de preparación de planes de manejo para las áreas protegidas nuevas y propuestas y también de varios planes regionales de desarrollo con la participación de una gran diversidad de actores, inclusive las autoridades públicas y comunidades locales tanto indígenas como no indígenas.

No obstante, los resultados de los proyectos de Perú y Ecuador aún no bastan para garantizar la conservación de la biodiversidad en la Cordillera del Cóndor. Las tres nuevas áreas protegidas ecuatorianas son demasiado pequeñas para asegurar la protección adecuada de la fauna silvestre y, en todo caso, no se las ha clasificado como totalmente protegidas: incluso la minería podría permitirse en estas áreas. La propuesta peruana para un nuevo parque nacional, pese a su tamaño más extenso y el hecho de que será “totalmente protegido”, sólo cubrirá unos pocos de los muchos ecosistemas del Cóndor debido a su forma

### Parques y amortiguadores

**Cuadro 2:** Principales logros de los proyectos de la Cordillera del Cóndor (Ecuador-Perú) en materia de conservación de biodiversidad

ECUADOR			
LOGRO	EXTENSIÓN	SITUACIÓN	OBSERVACIONES
Refugio de Vida Silvestre	3643	Establecido	
Reserva Biológica El Quimi	9266	Establecida	
Bosque Protector El Cóndor	17 846	Establecido	
Áreas de conservación dentro de un territorio protegido Shuar	122 000	Propuestas	Dependerá de la nueva legislación
PERÚ			
Parque Nacional Ichigkat Muja	152 874	Propuesto	Se está procesando el decreto
Zona amortiguadora Ichigkat Muja	451 247	Propuesta	Se está procesando el decreto
Reserva comunal	100 000	Por proponer	Estudios en curso
Áreas de conservación dentro de las comunidades indígenas		Por establecer	

angosta y alargada a lo largo de la frontera con Ecuador, que comprende en gran parte acantilados escarpados. En otras palabras, la mayor parte de los esfuerzos de conservación de la biodiversidad en la región dependerán mucho menos de las áreas protegidas oficiales que se están estableciendo y mucho más de cómo se manejan los territorios indígenas, inclusive en las zonas de amortiguación y las áreas de conservación, que son muy extensas. Por ejemplo, la zona de amortiguación del lado peruano comprenderá la totalidad del territorio indígena organizado en unas 19 comunidades indígenas tituladas. La categoría de reserva comunal propuesta para el área permitirá la caza y otros usos de los recursos naturales.

Por este motivo es importante que las acciones futuras se orienten a facilitar a los pueblos indígenas alternativas económicas viables que apoyen el desarrollo sostenible. Estas alternativas podrían incluir la restauración de recursos



**¿Sustentable?** Muchos indígenas, tales como los líderes comunitarios presentes en una reunión del proyecto (izquierda) y la mujer ocupada en su telar (derecha), han invertido cantidades considerables de tiempo y energía en la iniciativa de conservación transfronteriza del Cóndor y cumplen un papel crucial en la consecución de los objetivos de ambos proyectos. La continuidad de los mismos es esencial para sustentar el compromiso de las comunidades. *Fotografía: G. Wetterberg*



**Valor agregado:** Dos científicos de la Estación Experimental Lalut Berai en el Parque Nacional Kayan Mentarang inoculan un árbol con un hongo productor de incienso, una de las alternativas remuneradoras procuradas por el proyecto en el área. *Fotografía: G. Wetterberg*

forestales y tierras ya degradadas, desarrollando sistemas agrícolas sostenibles apropiados, adoptando prácticas de manejo semi-intensivo de la fauna silvestre, reforestando con especies valiosas, y manejando los recursos de los bosques naturales para la producción de madera (todas actividades emprendidas dentro del alcance del proyecto Kaeng Krachan). Para que el desarrollo sostenible actúe en beneficio de las numerosas familias involucradas, se necesitará un esfuerzo sostenido durante los próximos diez o más años.

### **Paz y cooperación**

Las autoridades de Ecuador y Perú, al igual que las de Indonesia y Malasia, han realizado serios esfuerzos para coordinar las actividades a ambos lados de la frontera y desarrollar una serie de medidas de interés común. Es especialmente notable el progreso realizado en el ámbito científico: por ejemplo, se organizó una expedición científica conjunta de Indonesia y Malasia al Parque Nacional Kayan Mentarang, y para los proyectos del Cóndor hubo un intercambio abundante y abierto de información, inclusive de información cartográfica, entre Ecuador y Perú. Sin embargo, debido esencialmente a las dificultades logísticas, la colaboración bilateral no produjo resultados en el terreno con respecto a la conservación de la biodiversidad; el progreso fue limitado o nulo en áreas tales como la armonización de planes de manejo, actividades conjuntas de información y control de incendios, patrullajes coordinados o conjuntos, y el intercambio de información sobre las actividades ilegales de tala, minería y caza. La frontera del Cóndor es casi inaccesible, lo que limita el intercambio entre el personal local, y las reuniones de coordinación normalmente tienen lugar en las capitales de los países.

La situación entre Indonesia y Malasia es similar, aunque el inicio del proyecto en Pulong Tau posiblemente ayude a mejorar la coordinación. Sin embargo, en términos generales, los proyectos lograron entablar un diálogo entre las autoridades de los países y los resultados científicos obtenidos superaron todas

las expectativas. La perseverancia de las autoridades a ambos lados de una reserva de conservación transfronteriza puede ser sumamente beneficiosa, pero sin duda se necesitará tiempo y paciencia.

### **El riesgo de una desilusión**

Los proyectos produjeron los resultados previstos y otros no previstos de manera eficiente y eficaz, especialmente teniendo en cuenta la cantidad relativamente limitada de dinero disponible, el corto período de ejecución y, en el caso de los proyectos de Ecuador, Indonesia y Perú, las enormes dificultades impuestas por el aislamiento

geográfico. Las ONG encargadas de la ejecución de los proyectos trabajaron muy bien con las poblaciones locales y lograron mantener un buen nivel de coordinación con las autoridades gubernamentales. En cada caso, estas ONG también lograron obtener una financiación adicional considerable para la ejecución de las actividades de los proyectos. Sin embargo, la sustentabilidad de las acciones iniciadas aún no está garantizada porque depende en gran medida del respaldo financiero gubernamental además de la posible financiación de las segundas fases de los proyectos a través de la OIMT u otros donantes internacionales. Si no se consigue la financiación a tiempo, existe el riesgo de que estos esfuerzos iniciales exitosos se pierdan, lo cual podría crear una enorme desilusión entre las poblaciones indígenas que invirtieron su tiempo y energía y asumieron un compromiso significativo con el proceso, dificultando inevitablemente las actividades futuras.

### **Sustentabilidad transfronteriza**

Los cuatro proyectos han demostrado que la conservación transfronteriza es un concepto viable con gran potencial para el desarrollo sostenible y la conservación de la biodiversidad. Este enfoque ha resultado ser una importante forma de comprometer a los pueblos indígenas y otras comunidades locales en el manejo del proceso de conservación y de crear posibilidades para el desarrollo sostenible. Pero en la mayoría de los casos se requerirá, sin duda, más de una década para que tales iniciativas puedan alcanzar un progreso considerable hacia sus tres objetivos: conservación de la biodiversidad, participación y desarrollo comunitarios, y paz y cooperación internacional.

Esto significa que es esencial contar con un respaldo continuo de los donantes. Los proyectos de este tipo deben aprobarse con períodos más largos de ejecución, o se debe crear un mecanismo para reducir las brechas entre las distintas fases. Además, se necesita un mayor apoyo y participación de los gobiernos, especialmente mediante la asignación de personal, inclusive con la capacitación y el nombramiento de pobladores locales para desempeñarse como guardabosques o en otras funciones. Por lo tanto, es fundamental contar con un apoyo político a largo plazo y de alto nivel tanto en el plano nacional como internacional.